

PERJANJIAN

PERJANJIAN ini dibuat pada haribulan Dua Ribu

..... (20.....) DI ANTARA

No. Kad Pengenalan..... yang beralamat di.....

(kernudian daripada ini disebut PEGAWAI) sebagai pihak pertama, DENGAN KERAJAAN MALAYSIA, (kemudian daripada ini disebut KERAJAAN) sebagai pihak kedua.

BAHAWASANYA:

1. PEGAWAI pada tarikh Perjanjian ini adalah dalam Perkhidmatan Kerajaan/Kerajaan Negeri/ Agensi-agensi di bawahnya.
2. PEGAWAI ini telah memohon dan KERAJAAN telah bersetuju meluluskan Cuti Belajar Bergaji Penuh untuk membolehkan PEGAWAI mengikuti kursus latihan yang butir-butirnya dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini.

MAKA ADALAH DENGAN INI DIPERSETUJUI-

3. Sebagai balasan bagi perkara perkara di atas, PEGAWAI dengan ini bersetuju:
 - (a) bahawa dia akan mengikuti dan dengan sesungguhnya meneruskan kursus latihan yang dikehendaki oleh KERAJAAN dan yang butir-butirnya dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini dan bahawa dia akan menyempurnakan kursus latihan yang tersebut itu dalam masa yang ditetapkan seperti yang dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini atau dalam sesuatu masa yang lebih lama lagi sebagaimana yang diluluskan oleh KERAJAAN;
 - (b) bahawa, pada sepanjang kursus latihan itu, dia tidak akan mengambil bahagian dalam apa-apa juga kegiatan yang difikirkan oleh KERAJAAN tidak berfaedah kepada PEGAWAI atau negara dan akan berhenti daripada mengambil bahagian selanjutnya dalam kegiatan itu, jika dikehendaki berbuat demikian;
 - (c) bahawa, jika manakala sempurnanya kursus latihan yang tersebut itu dia mengikuti kursus di luar Malaysia, dia akan kembali serta-merta ke Malaysia apabila diarah berbuat demikian oleh KERAJAAN atau Wakil-wakilnya;
 - (d) bahawa, bagi maksud kursus latihan itu, dia akan belajar di suatu atau di beberapa tempat sama ada dalam Malaysia atau dalam mana-mana negara lain sebagaimana diarah oleh KERAJAAN dari semasa ke semasa dan bahawa dia akan tertakluk kepada apa-apa peraturan dan apa-apa peraturan lain sebagaimana yang berkuat kuasa, dari semasa ke semasa yang terpakai kepada pegawai awam;
 - (e) bahawa dia akan mematuhi segala peraturan-peraturan yang ditetapkan atau dikenakan kepada PEGAWAI oleh institusi pengajian/latihan yang dia dikehendaki menghadiri dalam masa tempoh latihan itu atau yang di bawah arahnya kursus latihannya itu atau mana-mana bahagiannya dijalankan;
 - (f) bahawa dia akan terus berkhidmat dengan Kerajaan/Kerajaan Negeri/Agensi-agensi di bawahnya dalam jawatan dengan pangkat yang tidak rendah daripada yang disandangnya sebelum Cuti Belajar ini bagi tempoh selama mulai dari tarikh sempurnanya kursus latihan yang tersebut itu jika berkursus di Malaysia atau dari tarikh dia kembali ke Malaysia selepas sempurnanya kursus itu jika mengikuti kursus latihan di luar negara.

4. Sebagai balasan bagi perkara-perkara yang tersebut di atas KERAJAAN dengan ini bersetuju meluluskan Cuti Belajar Bergaji Penuh kepada PEGAWAI untuk mengikuti kursus seperti yang dinyatakan di dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini.

5. (a) Maka adalah lagi dipersetujui dan diakui bahawa jika PEGAWAI pada bila-bila masa dalam masa tempoh kursus latihannya—

(i) telah, pada pendapat KERAJAAN berkelakuan secara yang telah menjatuhkan nama baiknya atau nama baik Malaysia, atau selainnya menunjukkan dirinya sebagai tidak mengendahkan kursus latihannya;

(ii) telah melanggar peruntukan di bawah Fasal 3 (b);

maka tanpa menjejaskan hak-hak lain KERAJAAN di bawah Perjanjian ini, dan dalam mana-mana hal yang sedemikian KERAJAAN boleh mengikut budi bicaranya yang mutlak menamatkan Cuti Belajar Bergaji Penuhnya dan dengan demikian PEGAWAI tidak lagi berhak kepada apa-apa faedah Perjanjian ini.

(b) Penamatan menurut perenggan (a) Fasal ini adalah muktamad.

6. Maka adalah lagi dipersetujui dan diakui bahawa jika PEGAWAI:

(i) meninggalkan kursus latihannya sebelum sempurnanya kursus itu dengan tiada persetujuan KERAJAAN; atau

(ii) mendapati Cuti Belajar Bergaji Penuh ditamatkan menurut Fasal 5 di atas; atau

(iii) berhenti daripada atau meletakkan jawatan dalam perkhidmatan KERAJAAN atau Kerajaan mana-mana Negeri atau Agensi-agensi di bawahnya dengan melanggar Perjanjian di bawah Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini dengan tiada persetujuan KERAJAAN; atau

(iv) dibuang kerja daripada perkhidmatan KERAJAAN kerana salah laku, kecuaiian atau tidak mengendahkan kewajipan-kewajipannya dalam masa tempoh yang dia telah bersetuju berkhidmat di bawah Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini; atau

(v) enggan, atau oleh kerana salah lakunya sendiri menjadikan dirinya tidak sesuai, untuk berkhidmat atau terus berkhidmat mengikut peruntukan Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini,

maka dalam mana-mana hal yang sedemikian itu, PEGAWAI hendaklah bertanggungjawab bagi pihak dirinya, waris-waris, wasi-wasi, atau penerima-penerima serahkannya membayar kepada KERAJAAN apabila diminta wang sebanyak

7. Maka dengan ini adalah dipersetujui dan diakui bahawa walaupun apa-apa jua yang terkandung di atas yang berlawanan, KERAJAAN boleh dengan memberi sebulan notis bertulis kepada PEGAWAI membatalkan Perjanjian ini pada bila-bila masa, dengan tidak memberi apa-apa sebab dan dengan demikian segala faedah dan tanggungan bagi PEGAWAI di bawah Perjanjian ini hendaklah terhenti.

8. Maka dengan ini adalah dipersetujui dan diakui bahawa **Jadual** kepada Perjanjian ini hendaklah dibaca bersama dan menjadi sebahagian daripada Perjanjian ini.

9. Adalah dengan ini dipersetujui dan diakui bahawa Surat Kelulusan Cuti Belajar Bergaji Penuh Rujukan Nombor bertarikh..... hendaklah dibaca bersama dan menjadi sebahagian daripada Perjanjian ini.

PADA MENYAKSIKAN HAL-HAL TERSEBUT DI ATAS pihak-pihak yang tersebut dalam Perjanjian ini telah menurunkan tandatangan dan meteri mereka pada haribulan dan tahun yang mula-mula tertulis di atas.

DITANDATANGANI OLEH:

.....
(Nama Pegawai Yang Berkursus)

.....
(Tandatangan Pegawai
Yang Berkursus)

di hadapan

Nama Saksi

Alamat

Pekerjaan

No. Kad Pengenalan

.....
(Tandatangan Saksi)

DITANDATANGANI DAN DIMETERI OLEH:

.....
(Nama Pegawai Yang Diberi Kuasa)

.....
(Tandatangan Bagi
Pihak KERAJAAN)

bagi pihak KERAJAAN MALAYSIA

di hadapan

Nama Saksi

Alamat

Pekerjaan

No. Kad Pengenalan

.....
(Tandatangan Saksi)

JADUAL

Ini Jadual yang disebutkan dalam Perjanjian yang dibuat pada..... haribulan.....

Dua ribu (20.....) DIANTARA

..... yang beralamat

di..... (di bawah ini disebut

PEGAWAI) sebagai pihak pertama dengan KERAJAAN
(di bawah ini disebut KERAJAAN) sebagai pihak kedua.

Butiran 1. Nama Kursus:

Butiran 2. Tempat Kursus:

Butiran 3. Tarikh dan Tempoh Kursus:

PERJANJIAN

PERJANJIAN ini dibuat pada haribulan Dua Ribu

..... (20.....) DI ANTARA

No. Kad Pengenalan.....yang beralamat di.....

(kernudian daripada ini disebut PEGAWAI) sebagai pihak pertama, DENGAN KERAJAAN MALAYSIA, (kemudian daripada ini disebut KERAJAAN) sebagai pihak kedua.

BAHAWASANYA:

1. PEGAWAI pada tarikh Perjanjian ini adalah dalam Perkhidmatan Kerajaan/Kerajaan Negeri/ Agensi-agensi di bawahnya.
2. PEGAWAI ini telah memohon dan KERAJAAN telah bersetuju meluluskan Cuti Belajar Bergaji Penuh untuk membolehkan PEGAWAI mengikuti kursus latihan yang butir-butirnya dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini.

MAKA ADALAH DENGAN INI DIPERSETUJUI-

3. Sebagai balasan bagi perkara perkara di atas, PEGAWAI dengan ini bersetuju:
 - (a) bahawa dia akan mengikuti dan dengan sesungguhnya meneruskan kursus latihan yang dikehendaki oleh KERAJAAN dan yang butir-butirnya dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini dan bahawa dia akan menyempurnakan kursus latihan yang tersebut itu dalam masa yang ditetapkan seperti yang dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini atau dalam sesuatu masa yang lebih lama lagi sebagaimana yang diluluskan oleh KERAJAAN;
 - (b) bahawa, pada sepanjang kursus latihan itu, dia tidak akan mengambil bahagian dalam apa-apa juga kegiatan yang difikirkan oleh KERAJAAN tidak berfaedah kepada PEGAWAI atau negara dan akan berhenti daripada mengambil bahagian selanjutnya dalam kegiatan itu, jika dikehendaki berbuat demikian;
 - (c) bahawa, jika manakala sempurnanya kursus latihan yang tersebut itu dia mengikuti kursus di luar Malaysia, dia akan kembali serta-merta ke Malaysia apabila diarah berbuat demikian oleh KERAJAAN atau Wakil-wakilnya;
 - (d) bahawa, bagi maksud kursus latihan itu, dia akan belajar di suatu atau di beberapa tempat sama ada dalam Malaysia atau dalam mana-mana negara lain sebagaimana diarah oleh KERAJAAN dari semasa ke semasa dan bahawa dia akan tertakluk kepada apa-apa peraturan dan apa-apa peraturan lain sebagaimana yang berkuat kuasa, dari semasa ke semasa yang terpakai kepada pegawai awam;
 - (e) bahawa dia akan mematuhi segala peraturan-peraturan yang ditetapkan atau dikenakan kepada PEGAWAI oleh institusi pengajian/latihan yang dia dikehendaki menghadiri dalam masa tempoh latihan itu atau yang di bawah arahnya kursus latihannya itu atau mana-mana bahagiannya dijalankan;
 - (f) bahawa dia akan terus berkhidmat dengan Kerajaan/Kerajaan Negeri/Agensi-agensi di bawahnya dalam jawatan dengan pangkat yang tidak rendah daripada yang disandangnya sebelum Cuti Belajar ini bagi tempoh selama mulai dari tarikh sempurnanya kursus latihan yang tersebut itu jika berkursus di Malaysia atau dari tarikh dia kembali ke Malaysia selepas sempurnanya kursus itu jika mengikuti kursus latihan di luar negara.

4. Sebagai balasan bagi perkara-perkara yang tersebut di atas KERAJAAN dengan ini bersetuju meluluskan Cuti Belajar Bergaji Penuh kepada PEGAWAI untuk mengikuti kursus seperti yang dinyatakan di dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini.

5. (a) Maka adalah lagi dipersetujui dan diakui bahawa jika PEGAWAI pada bila-bila masa dalam masa tempoh kursus latihannya—

(i) telah, pada pendapat KERAJAAN berkelakuan secara yang telah menjatuhkan nama baiknya atau nama baik Malaysia, atau selainnya menunjukkan dirinya sebagai tidak mengendahkan kursus latihannya;

(ii) telah melanggar peruntukan di bawah Fasal 3 (b);

maka tanpa menjejaskan hak-hak lain KERAJAAN di bawah Perjanjian ini, dan dalam mana-mana hal yang sedemikian KERAJAAN boleh mengikut budi bicaranya yang mutlak menamatkan Cuti Belajar Bergaji Penuhnya dan dengan demikian PEGAWAI tidak lagi berhak kepada apa-apa faedah Perjanjian ini.

(b) Penamatan menurut perenggan (a) Fasal ini adalah muktamad.

6. Maka adalah lagi dipersetujui dan diakui bahawa jika PEGAWAI:

(i) meninggalkan kursus latihannya sebelum sempurnanya kursus itu dengan tiada persetujuan KERAJAAN; atau

(ii) mendapati Cuti Belajar Bergaji Penuh ditamatkan menurut Fasal 5 di atas; atau

(iii) berhenti daripada atau meletakkan jawatan dalam perkhidmatan KERAJAAN atau Kerajaan mana-mana Negeri atau Agensi-agensi di bawahnya dengan melanggar Perjanjian di bawah Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini dengan tiada persetujuan KERAJAAN; atau

(iv) dibuang kerja daripada perkhidmatan KERAJAAN kerana salah laku, kecuaiian atau tidak mengendahkan kewajipan-kewajipannya dalam masa tempoh yang dia telah bersetuju berkhidmat di bawah Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini; atau

(v) enggan, atau oleh kerana salah lakunya sendiri menjadikan dirinya tidak sesuai, untuk berkhidmat atau terus berkhidmat mengikut peruntukan Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini,

maka dalam mana-mana hal yang sedemikian itu, PEGAWAI hendaklah bertanggungjawab bagi pihak dirinya, waris-waris, wasi-wasi, atau penerima-penerima serahaknya membayar kepada KERAJAAN apabila diminta wang sebanyak

7. Maka dengan ini adalah dipersetujui dan diakui bahawa walaupun apa-apa jua yang terkandung di atas yang berlawanan, KERAJAAN boleh dengan memberi sebulan notis bertulis kepada PEGAWAI membatalkan Perjanjian ini pada bila-bila masa, dengan tidak memberi apa-apa sebab dan dengan demikian segala faedah dan tanggungan bagi PEGAWAI di bawah Perjanjian ini hendaklah terhenti.

8. Maka dengan ini adalah dipersetujui dan diakui bahawa **Jadual** kepada Perjanjian ini hendaklah dibaca bersama dan menjadi sebahagian daripada Perjanjian ini.

9. Adalah dengan ini dipersetujui dan diakui bahawa Surat Kelulusan Cuti Belajar Bergaji Penuh Rujukan Nombor bertarikh..... hendaklah dibaca bersama dan menjadi sebahagian daripada Perjanjian ini.

PADA MENYAKSIKAN HAL-HAL TERSEBUT DI ATAS pihak-pihak yang tersebut dalam Perjanjian ini telah menurunkan tandatangan dan meteri mereka pada haribulan dan tahun yang mula-mula tertulis di atas.

DITANDATANGANI OLEH:

.....
(Nama Pegawai Yang Berkursus)

.....
(Tandatangan Pegawai
Yang Berkursus)

di hadapan

Nama Saksi

Alamat

.....

.....

Pekerjaan

No. Kad Pengenalan

.....
(Tandatangan Saksi)

DITANDATANGANI DAN DIMETERI OLEH:

.....
(Nama Pegawai Yang Diberi Kuasa)

.....
(Tandatangan Bagi
Pihak KERAJAAN)

bagi pihak KERAJAAN MALAYSIA

di hadapan

Nama Saksi

Alamat

.....

.....

Pekerjaan

No. Kad Pengenalan

.....
(Tandatangan Saksi)

JADUAL

Ini Jadual yang disebutkan dalam Perjanjian yang dibuat pada..... haribulan.....

Dua ribu (20) DIANTARA

..... yang beralamat

di..... (di bawah ini disebut

PEGAWAI) sebagai pihak pertama dengan KERAJAAN
(di bawah ini disebut KERAJAAN) sebagai pihak kedua.

Butiran 1. Nama Kursus:

Butiran 2. Tempat Kursus:

Butiran 3. Tarikh dan Tempoh Kursus:

PERJANJIAN

PERJANJIAN ini dibuat pada haribulan Dua Ribu
 (20.....) DI ANTARA

No. Kad Pengenalan.....yang beralamat di.....

(kernudian daripada ini disebut PEGAWAI) sebagai pihak pertama, DENGAN KERAJAAN MALAYSIA,
 (kemudian daripada ini disebut KERAJAAN) sebagai pihak kedua.

BAHAWASANYA:

1. PEGAWAI pada tarikh Perjanjian ini adalah dalam Perkhidmatan Kerajaan/Kerajaan Negeri/ Agensi-agensi di bawahnya.
2. PEGAWAI ini telah memohon dan KERAJAAN telah bersetuju meluluskan Cuti Belajar Bergaji Penuh untuk membolehkan PEGAWAI mengikuti kursus latihan yang butir-butirnya dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini.

MAKA ADALAH DENGAN INI DIPERSETUJUI-

3. Sebagai balasan bagi perkara perkara di atas, PEGAWAI dengan ini bersetuju:
 - (a) bahawa dia akan mengikuti dan dengan sesungguhnya meneruskan kursus latihan yang dikehendaki oleh KERAJAAN dan yang butir-butirnya dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini dan bahawa dia akan menyempurnakan kursus latihan yang tersebut itu dalam masa yang ditetapkan seperti yang dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini atau dalam sesuatu masa yang lebih lama lagi sebagaimana yang diluluskan oleh KERAJAAN;
 - (b) bahawa, pada sepanjang kursus latihan itu, dia tidak akan mengambil bahagian dalam apa-apa juga kegiatan yang difikirkan oleh KERAJAAN tidak berfaedah kepada PEGAWAI atau negara dan akan berhenti daripada mengambil bahagian selanjutnya dalam kegiatan itu, jika dikehendaki berbuat demikian;
 - (c) bahawa, jika manakala sempurnanya kursus latihan yang tersebut itu dia mengikuti kursus di luar Malaysia, dia akan kembali serta-merta ke Malaysia apabila diarah berbuat demikian oleh KERAJAAN atau Wakil-wakilnya;
 - (d) bahawa, bagi maksud kursus latihan itu, dia akan belajar di suatu atau di beberapa tempat sama ada dalam Malaysia atau dalam mana-mana negara lain sebagaimana diarah oleh KERAJAAN dari semasa ke semasa dan bahawa dia akan tertakluk kepada apa-apa peraturan dan apa-apa peraturan lain sebagaimana yang berkuat kuasa, dari semasa ke semasa yang terpakai kepada pegawai awam;
 - (e) bahawa dia akan mematuhi segala peraturan-peraturan yang ditetapkan atau dikenakan kepada PEGAWAI oleh institusi pengajian/latihan yang dia dikehendaki menghadiri dalam masa tempoh latihan itu atau yang di bawah arahnya kursus latihannya itu atau mana-mana bahagiannya dijalankan;
 - (f) bahawa dia akan terus berkhidmat dengan Kerajaan/Kerajaan Negeri/Agensi-agensi di bawahnya dalam jawatan dengan pangkat yang tidak rendah daripada yang disandangnya sebelum Cuti Belajar ini bagi tempoh selama mulai dari tarikh sempurnanya kursus latihan yang tersebut itu jika berkursus di Malaysia atau dari tarikh dia kembali ke Malaysia selepas sempurnanya kursus itu jika mengikuti kursus latihan di luar negara.

4. Sebagai balasan bagi perkara-perkara yang tersebut di atas KERAJAAN dengan ini bersetuju meluluskan Cuti Belajar Bergaji Penuh kepada PEGAWAI untuk mengikuti kursus seperti yang dinyatakan di dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini.
5. (a) Maka adalah lagi dipersetujui dan diakui bahawa jika PEGAWAI pada bila-bila masa dalam masa tempoh kursus latihannya—
- (i) telah, pada pendapat KERAJAAN berkelakuan secara yang telah menjatuhkan nama baiknya atau nama baik Malaysia, atau selainnya menunjukkan dirinya sebagai tidak mengendahkan kursus latihannya;
 - (ii) telah melanggar peruntukan di bawah Fasal 3 (b);
- maka tanpa menjejaskan hak-hak lain KERAJAAN di bawah Perjanjian ini, dan dalam mana-mana hal yang sedemikian KERAJAAN boleh mengikut budi bicaranya yang mutlak menamatkan Cuti Belajar Bergaji Penuhnya dan dengan demikian PEGAWAI tidak lagi berhak kepada apa-apa faedah Perjanjian ini.
- (b) Penamatan menurut perenggan (a) Fasal ini adalah muktamad.
6. Maka adalah lagi dipersetujui dan diakui bahawa jika PEGAWAI:
- (i) meninggalkan kursus latihannya sebelum sempurnanya kursus itu dengan tiada persetujuan KERAJAAN; atau
 - (ii) mendapati Cuti Belajar Bergaji Penuh ditamatkan menurut Fasal 5 di atas; atau
 - (iii) berhenti daripada atau meletakkan jawatan dalam perkhidmatan KERAJAAN atau Kerajaan mana-mana Negeri atau Agensi-agensi di bawahnya dengan melanggar Perjanjian di bawah Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini dengan tiada persetujuan KERAJAAN; atau
 - (iv) dibuang kerja daripada perkhidmatan KERAJAAN kerana salah laku, kecuaiian atau tidak mengendahkan kewajipan-kewajibannya dalam masa tempoh yang dia telah bersetuju berkhidmat di bawah Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini; atau
 - (v) enggan, atau oleh kerana salah lakunya sendiri menjadikan dirinya tidak sesuai, untuk berkhidmat atau terus berkhidmat mengikut peruntukan Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini,
- maka dalam mana-mana hal yang sedemikian itu, PEGAWAI hendaklah bertanggungjawab bagi pihak dirinya, waris-waris, wasi-wasi, atau penerima-penerima serahaknya membayar kepada KERAJAAN apabila diminta wang sebanyak
7. Maka dengan ini adalah dipersetujui dan diakui bahawa walaupun apa-apa jua yang terkandung di atas yang berlawanan, KERAJAAN boleh dengan memberi sebulan notis bertulis kepada PEGAWAI membatalkan Perjanjian ini pada bila-bila masa, dengan tidak memberi apa-apa sebab dan dengan demikian segala faedah dan tanggungan bagi PEGAWAI di bawah Perjanjian ini hendaklah terhenti.
8. Maka dengan ini adalah dipersetujui dan diakui bahawa **Jadual** kepada Perjanjian ini hendaklah dibaca bersama dan menjadi sebahagian daripada Perjanjian ini.
9. Adalah dengan ini dipersetujui dan diakui bahawa Surat Kelulusan Cuti Belajar Bergaji Penuh Rujukan Nombor bertarikh..... hendaklah dibaca bersama dan menjadi sebahagian daripada Perjanjian ini.

PADA MENYAKSIKAN HAL-HAL TERSEBUT DI ATAS pihak-pihak yang tersebut dalam Perjanjian ini telah menurunkan tandatangan dan meteri mereka pada haribulan dan tahun yang mula-mula tertulis di atas.

DITANDATANGANI OLEH:

.....
(Nama Pegawai Yang Berkursus)

.....
(Tandatangan Pegawai
Yang Berkursus)

di hadapan

Nama Saksi

Alamat

.....

.....

Pekerjaan

No. Kad Pengenalan

.....
(Tandatangan Saksi)

DITANDATANGANI DAN DIMETERI OLEH:

.....
(Nama Pegawai Yang Diberi Kuasa)

.....
(Tandatangan Bagi
Pihak KERAJAAN)

bagi pihak KERAJAAN MALAYSIA

di hadapan

Nama Saksi

Alamat

.....

.....

Pekerjaan

No. Kad Pengenalan

.....
(Tandatangan Saksi)

JADUAL

Ini Jadual yang disebutkan dalam Perjanjian yang dibuat pada..... haribulan.....
Dua ribu (20) DIANTARA
..... yang beralamat
di..... (di bawah ini disebut
PEGAWAI) sebagai pihak pertama dengan KERAJAAN
(di bawah ini disebut KERAJAAN) sebagai pihak kedua.

Butiran 1. Nama Kursus:

Butiran 2. Tempat Kursus:

Butiran 3. Tarikh dan Tempoh Kursus:

“ PANDUAN MENGISI BORANG PERJANJIAN ”

11

(Am 19c-LDP Tetap-CBBP)

PERJANJIAN

PERJANJIAN ini dibuat pada ^{tarikh matikan setem} “KOSONGKAN” haribulan ~~“KOSONGKAN”~~ Dua Ribu

“KOSONGKAN” (20.....) DI ANTARA

“ISI NAMA PEGAWAI (HURUF BESAR)”

No. Kad Pengenalan..... “ISI NO. K/P” yang beralamat di.....

“ISI ALAMAT TETAP PEGAWAI DENGAN LENGKAP (HURUF BESAR)”

(kemudian daripada ini disebut PEGAWAI) sebagai pihak pertama, DENGAN KERAJAAN MALAYSIA, (kemudian daripada ini disebut KERAJAAN) sebagai pihak kedua.

BAHAWASANYA:

1. PEGAWAI pada tarikh Perjanjian ini adalah dalam Perkhidmatan Kerajaan/Kerajaan Negeri/ Agensi-agensi di bawahnya.
2. PEGAWAI ini telah memohon dan KERAJAAN telah bersetuju meluluskan Cuti Belajar Bergaji Penuh untuk membolehkan PEGAWAI mengikuti kursus latihan yang butir-butirnya dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini.

MAKA ADALAH DENGAN INI DIPERSETUJUI-

3. Sebagai balasan bagi perkara perkara di atas, PEGAWAI dengan ini bersetuju:
 - (a) bahawa dia akan mengikuti dan dengan sesungguhnya meneruskan kursus latihan yang dikehendaki oleh KERAJAAN dan yang butir-butirnya dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini dan bahawa dia akan menyempurnakan kursus latihan yang tersebut itu dalam masa yang ditetapkan seperti yang dinyatakan dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini atau dalam sesuatu masa yang lebih lama lagi sebagaimana yang diluluskan oleh KERAJAAN;
 - (b) bahawa, pada sepanjang kursus latihan itu, dia tidak akan mengambil bahagian dalam apa-apa juga kegiatan yang difikirkan oleh KERAJAAN tidak berfaedah kepada PEGAWAI atau negara dan akan berhenti daripada mengambil bahagian selanjutnya dalam kegiatan itu, jika dikehendaki berbuat demikian;
 - (c) bahawa, jika manakala sempurnanya kursus latihan yang tersebut itu dia mengikuti kursus di luar Malaysia, dia akan kembali serta-merta ke Malaysia apabila diarah berbuat demikian oleh KERAJAAN atau Wakil-wakilnya;
 - (d) bahawa, bagi maksud kursus latihan itu, dia akan belajar di suatu atau di beberapa tempat sama ada dalam Malaysia atau dalam mana-mana negara lain sebagaimana diarah oleh KERAJAAN dari semasa ke semasa dan bahawa dia akan tertakluk kepada apa-apa peraturan dan apa-apa peraturan lain sebagaimana yang berkuat kuasa, dari semasa ke semasa yang terpakai kepada pegawai awam;
 - (e) bahawa dia akan mematuhi segala peraturan-peraturan yang ditetapkan atau dikenakan kepada PEGAWAI oleh institusi pengajian/latihan yang dia dikehendaki menghadiri dalam masa tempoh latihan itu atau yang di bawah arahnya kursus latihannya itu atau mana-mana bahagiannya dijalankan;
 - (f) bahawa dia akan terus berkhidmat dengan Kerajaan/Kerajaan Negeri/Agensi-agensi di bawahnya dalam jawatan dengan pangkat yang tidak rendah daripada yang disandangnya sebelum Cuti Belajar ini bagi tempoh selama “KOSONGKAN” mulai dari tarikh sempurnanya kursus latihan yang tersebut itu jika berkursus di Malaysia atau dari tarikh dia kembali ke Malaysia selepas sempurnanya kursus itu jika mengikuti kursus latihan di luar negara.

4. Sebagai balasan bagi perkara-perkara yang tersebut di atas KERAJAAN dengan ini bersetuju meluluskan Cuti Belajar Bergaji Penuh kepada PEGAWAI untuk mengikuti kursus seperti yang dinyatakan di dalam **Jadual** kepada Perjanjian ini.

5. (a) Maka adalah lagi dipersetujui dan diakui bahawa jika PEGAWAI pada bila-bila masa dalam masa tempoh kursus latihannya—

(i) telah, pada pendapat KERAJAAN berkelakuan secara yang telah menjatuhkan nama baiknya atau nama baik Malaysia, atau selainnya menunjukkan dirinya sebagai tidak mengendahkan kursus latihannya;

(ii) telah melanggar peruntukan di bawah Fasal 3 (b);

maka tanpa menjejaskan hak-hak lain KERAJAAN di bawah Perjanjian ini, dan dalam mana-mana hal yang sedemikian KERAJAAN boleh mengikut budi bicaranya yang mutlak menamatkan Cuti Belajar Bergaji Penuhnya dan dengan demikian PEGAWAI tidak lagi berhak kepada apa-apa faedah Perjanjian ini.

(b) Penamatan menurut perenggan (a) Fasal ini adalah muktamad.

6. Maka adalah lagi dipersetujui dan diakui bahawa jika PEGAWAI:

(i) meninggalkan kursus latihannya sebelum sempurnanya kursus itu dengan tiada persetujuan KERAJAAN; atau

(ii) mendapati Cuti Belajar Bergaji Penuh ditamatkan menurut Fasal 5 di atas; atau

(iii) berhenti daripada atau meletakkan jawatan dalam perkhidmatan KERAJAAN atau Kerajaan mana-mana Negeri atau Agensi-agensi di bawahnya dengan melanggar Perjanjian di bawah Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini dengan tiada persetujuan KERAJAAN; atau

(iv) dibuang kerja daripada perkhidmatan KERAJAAN kerana salah laku, kecuaiannya atau tidak mengendahkan kewajipan-kewajipannya dalam masa tempoh yang dia telah bersetuju berkhidmat di bawah Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini; atau

(v) enggan, atau oleh kerana salah lakunya sendiri menjadikan dirinya tidak sesuai, untuk berkhidmat atau terus berkhidmat mengikut peruntukan Fasal 3 (f) dalam Perjanjian ini,

maka dalam mana-mana hal yang sedemikian itu, PEGAWAI hendaklah bertanggungjawab bagi pihak dirinya, waris-waris, wasi-wasi, atau penerima-penerima serahkannya membayar kepada KERAJAAN apabila diminta wang sebanyak **“KOSONGKAN”**

7. Maka dengan ini adalah dipersetujui dan diakui bahawa walaupun apa-apa jua yang terkandung di atas yang berlawanan, KERAJAAN boleh dengan memberi sebulan notis bertulis kepada PEGAWAI membatalkan Perjanjian ini pada bila-bila masa, dengan tidak memberi apa-apa sebab dan dengan demikian segala faedah dan tanggungan bagi PEGAWAI di bawah Perjanjian ini hendaklah terhenti.

8. Maka dengan ini adalah dipersetujui dan diakui bahawa **Jadual** kepada Perjanjian ini hendaklah dibaca bersama dan menjadi sebahagian daripada Perjanjian ini.

9. Adalah dengan ini dipersetujui dan diakui bahawa Surat Kelulusan Cuti Belajar Bergaji Penuh Rujukan Nombor **“KOSONGKAN”** bertarikh **“KOSONGKAN”** hendaklah dibaca bersama dan menjadi sebahagian daripada Perjanjian ini.

INITIAL
DI SINI

INITIAL
DI SINI

PADA MENYAKSIKAN HAL-HAL TERSEBUT DI ATAS pihak-pihak yang tersebut dalam Perjanjian ini telah menurunkan tandatangan dan meteri mereka pada haribulan dan tahun yang mula-mula tertulis di atas.

DITANDATANGANI OLEH:

"ISI NAMA PEGAWAI (HURUF BESAR)" (Nama Pegawai Yang Berkursus)	}	"TANDATANGAN PEGAWAI" (Tandatangan Pegawai Yang Berkursus)
---	---	---

di hadapan

Nama Saksi "ISI (HURUF BESAR)" Alamat "ISI (HURUF BESAR)" Pekerjaan "ISI (HURUF BESAR)" No. Kad Pengenalan	}	"TANDATANGAN SAKSI" (Tandatangan Saksi)
---	---	---

DITANDATANGANI DAN DIMETERI OLEH:

"KOSONGKAN" (Nama Pegawai Yang Diberi Kuasa)	}	"KOSONGKAN" (Tandatangan Bagi Pihak KERAJAAN)
--	---	--

bagi pihak KERAJAAN MALAYSIA

di hadapan

Nama Saksi "KOSONGKAN" Alamat "KOSONGKAN" Pekerjaan "KOSONGKAN" No. Kad Pengenalan	}	"KOSONGKAN" (Tandatangan Saksi)
---	---	---

JADUAL

Ini Jadual yang disebutkan dalam Perjanjian yang dibuat pada..... haribulan **"KOSONGKAN"**
Dua ribu **"KOSONGKAN"** (20) DIANTARA
..... **"ISI NAMA PEGAWAI (HURUF BESAR)"** yang beralamat
di **"ISI ALAMAT TETAP PEGAWAI DENGAN LENGKAP (HURUF BESAR)"** (di bawah ini disebut
PEGAWAI) sebagai pihak pertama dengan KERAJAAN **"KOSONGKAN"**
(di bawah ini disebut KERAJAAN) sebagai pihak kedua.

Butiran 1. Nama Kursus:

"ISI NAMA KURSUS YANG DIKUTI (HURUF BESAR)"

Butiran 2. Tempat Kursus:

"ISI TEMPAT KURSUS BERLANGSUNG (HURUF BESAR)"

Butiran 3. Tarikh dan Tempoh Kursus:

"ISI TARIKH SERTA TEMPOH KURSUS YANG DIKUTI (HURUF BESAR)"